

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА



Факультет романо-германської філології
Кафедра французької філології
Силабус навчальної дисципліни
**АСИМІЛЯЦІЯ ГРАМАТИЧНОЇ
КОМПЕТЕНТНОСТІ В КОНТЕКСТІ
СПОНТАННОГО МОВЛЕННЯ**



Рівень вищої освіти:	Перший (бакалаврський)
Галузь знань:	03 Гуманітарні науки
Спеціальність:	035 Філологія
Спеціалізація:	035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька
Освітньо-професійна програма:	Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька
Семестр, рік навчання:	5, 3
Статус дисципліни	Вибіркова
Обсяг:	3 кредити ЄКТС, 90 годин, з яких: практичні заняття – 36 годин, самостійна робота – 54 години
Мова викладання:	Французька, українська
День, час, місце:	Відповідно до розкладу
Викладачі:	Тетяна Володимирівна ТЕЛЕЦЬКА , к. філол. н., доцент кафедри французької філології
Контактна інформація:	teletskaya@gmail.com
Робоче місце:	бульвар Французький, 24/26, кафедра французької філології (ауд. 125)
Консультації:	За затвердженим графіком (http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/rgf/french/Info_vish_osvita/grafik_konsult_vikladachiv_franc_filo.pdf)
Передреквізити:	«Основна іноземна мова (французька)»
Постреквізити:	«Основна іноземна мова (французька)»
Мета навчальної дисципліни:	Формування граматичної компетентності, тобто здатності до коректного граматичного оформлення усних висловлювань, а також розуміння граматичного оформлення мовлення інших. Таким чином, курс спрямовано на оволодіння граматичними знаннями (значення і форми), граматичними рецептивними та репродуктивними навичками мовлення, а також граматичною усвідомленістю, тобто здатністю реєструвати й розпізнавати граматичні явища в усному мовленні, їхні особливості та закономірності утворення та функціонування.

Завдання навчальної дисципліни:	<ul style="list-style-type: none"> - активне засвоєння здобувачами вищої освіти граматичних форм основних частин мови, які вживаються в усному мовленні; - уміння граматично правильно формулювати своє висловлювання французькою мовою; - формування навичок розрізняти нормативні і варіативні граматичні форми; - розуміння та вміння вживати граматичні форми / структури відповідно до їх стилістичного значення.
Очікувані результати навчання:	<p>У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен</p> <p>знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> - граматичні форми основних частин мови; - граматичні правила формування висловлювання; <p>вміти:</p> <ul style="list-style-type: none"> - розрізняти нормативні і варіативні граматичні форми основних частин мови; - розуміти та правильно інтерпретувати автентичне мовлення; - вживати граматичні форми / структури відповідно до їх стилістичного значення в умовах спонтанного мовлення.
Зміст навчальної дисципліни:	<p style="text-align: center;">Змістовий модуль 1. Grammaire: production orale.</p> <p>Тема 1. La forme passive. La forme pronominale à sens passif : avec un sujet inanimé, avec un sujet animé. La forme impersonnelle à sens passif.</p> <p>Тема 2. L’infinitif : l’infinitif présent et l’infinitif passé. L’emploi de l’infinitif dans une phrase simple. L’emploi de l’infinitif dans une phrase complexe. La proposition infinitive.</p> <p>Тема 3. Les formes non-personnelles du verbe. Le gérondif. Le participe présent. L’adjectif présent.</p> <p>Тема 4. Le discours indirect. Le discours indirect au passé. Les transformations syntaxiques. Les transformations lexicales.</p> <p>Тема 5. Les conjonctions de temps. L’expression de la simultanéité. L’expression de la postériorité. L’expression de l’antériorité.</p> <p>Тема 6. L’hypothèse. L’hypothèse avec <i>si</i>. Les conjonctions formées avec <i>si</i>. La condition.</p> <p>Тема 7. Les relations logiques. L’expression de la cause. L’expression de la conséquence. L’expression de l’intensité. L’expression du but. L’expression de l’opposition. L’expression de la concession. Les pronoms relatifs indéfinis.</p>
Методи навчання:	<p>Словесні: пояснення правил, понять, термінів; коментування, роз’яснення змісту і способу виконання завдань; опис фактів і граматичних явищ.</p> <p>Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, використання аудіо записів.</p> <p>Практичні: виконання вправ, самостійні завдання.</p>

<p>Рекомендована література:</p>	<p style="text-align: center;">Основна</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Akyüz A., Bazelle-Shahmaei B., Bonenfant J., Orne-Gliemann M-F. En contexte. Exercice de grammaire B2. Paris: Hachette Livre, 2019. 159 p. 2. Bourmaysan A., Loiseau Y., Rimbart O., Taillandier I. Grammaire essentielle du français B2. Paris: Les Editions Didier, 2017. 286 p. <p style="text-align: center;">Додаткова</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Grégoire M. Grammaire Progressive du Français : Niveau intermédiaire. Paris : CLE International, 2017. 280 p. 2. Martins C., Mabilat J.-J. Guide de communication en français. Paris : Didier, 2014. 224 p. 3. Miquel C. Grammaire en dialogues : Niveau intermédiaire. Paris : CLE International, 2018. 144 p. <p style="text-align: center;">15. Електронні інформаційні ресурси</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. https://apprendre.tv5monde.com/fr 2. https://bescherelle.com/conjugeur.php 3. https://www.bonjourdefrance.com 4. www.lepointdufle.net
<p>Оцінювання:</p>	<p>Поточний контроль: усне опитування, контрольні письмові роботи, перевірка завдань, що виносяться на самостійне опрацювання.</p> <p>Підсумковий контроль: залік</p> <p>У ході поточного контролю здобувач вищої освіти може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це середнє арифметичне суми балів за поточний контроль. Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожну тему 60 і більше балів.</p> <p>Якщо за результатами поточного контролю здобувач вищої освіти набрав менше 60 балів, або якщо він набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він повинен виконати залікове завдання (див. Перелік питань для поточного контролю) і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.</p>
<p>ПОЛІТИКА КУРСУ («правила гри»): Відвідування занять Регуляція пропусків</p>	<p>Відвідування занять є обов'язковим. В окремих випадках навчання може відбуватись он-лайн з використанням дистанційних технологій. Відпрацювання пропущених занять має бути регулярним за домовленістю з викладачем у години консультацій.</p> <p>Порядок та умови навчання регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І.Мечникова» (poloz-org-osvit-process_2022.pdf).</p>

<i>Дедлайни та перескладання</i>	Слід дотримуватися запропонованих у розкладі термінів складання сесії; перескладання відбувається відповідно до «Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І. Мечникова» (http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozhennya/polozh-org-kontrol_2022.pdf)
<i>Політика академічної доброчесності</i>	Регламентується «Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова» (polozhennya-antiplagiat-2021.pdf)
<i>Використання комп'ютерів/телефонів на занятті</i>	Під час занять не дозволяється користуватися мобільними телефонами, які попередньо мають бути переведені у беззвучний режим. Електронні пристрої використовуються лише за умов наявності відповідної вимоги в навчальному завданні.
<i>Комунікація</i>	Всі робочі оголошення або надсилаються через старосту академгрупи на електронну пошту, або через чат академгрупи у Viber/Telegram, або розміщуються в Google Class. Студенти мають регулярно перевіряти повідомлення і вчасно на них реагувати.